

# LE PLURILINGUISME HARMONIEUX

Il permet aux enfants d'élargir leurs connaissances générales et linguistiques tout en respectant et incorporant leurs langues sociales et familiales. Être plurilingue permet d'être mieux outillé dans diverses situations.



## Les intérêts du plurilinguisme :

Laisser un enfant s'exprimer dans sa langue tout en posant un cadre permet un meilleur apprentissage du français ou de sa langue maternelle :

- 1- En l'autorisant à utiliser sa langue de réflexion
- 2- En l'encourageant, le félicitant quant à l'utilisation de celle-ci
- 3- En apportant des situations concrètes la vie de son île.

Permettre à l'enfant de rester dans une certaine zone de confort tout en étant efficace et en avançant.

Donner la possibilité à l'enfant de s'exprimer dans une langue dans laquelle il sera plus à l'aise pour raisonner.

Montrer à l'enfant qu'il est accepté dans son intégralité et que l'enseignement laisse place à son identité et sa culture.

### Programmes :

**Cycle 1** (p19): éveil à la diversité linguistique À partir de la moyenne section, ils vont découvrir l'existence d'autres langues, parfois très différentes de celles qu'ils connaissent (...) ils prennent conscience que la communication peut passer par d'autres langues (...)

**Cycle 2** (p45 / 52 et 57) et **Cycle 3** (p68): Les activités langagières en langues polynésiennes sont l'occasion de mettre en relation la langue cible avec le français, l'anglais ou des langues différentes, de procéder à des comparaisons du fonctionnement de la langue et de permettre une observation comparée de quelques phénomènes simples par exemple autour d'un album de jeunesse.



Charte de l'éducation réactualisée (2016)

Loi de pays n°2017-15 du 13.07.2017  
2.2.2 Valoriser les langues polynésiennes et favoriser le plurilinguisme



Lettre de rentrée 2019-2020 ...

Valoriser le contexte linguistique, culturel et naturel, riche et singulier



Prendre en compte l'installation d'un plurilinguisme harmonieux. Favoriser l'étude comparée des langues.